

聲 NANSING 南

HARGA ABONNEMENT:
Indonesia 3 boelan f 3.50
Bajar boelanan saboelan " 1.20
Loear Indonesia " 6.—
Abonn. paling sedikit 3 boelan.
Pembajaran lebih doeloe.

TERBIT SABEN HARI, KETJOEAI HARI MINGGOE DAN HARI RAJA.
Directeur - Hoofdredacteur: OEI KIE HOK.
Administrateur: TAN SIN KOEAN.
Bureau Redactie en Administratie Gang Besen 7, Semarang — Telf. No. 1815.

HARGA ADVERTENTIE
1 regel 40 cent, boeat satoe moeat paling sedikit harga f 4.—
Berlangganann di itoeng tarief
lebih moerah.
N.V. Elect. Druck, v.h. Tan Sin Koen, Semarang.

LEMBAR PERTAMA

Gelijkstelling bangsa Tionghoa.

Sampe kapan moesti ditoenda lagi?

Kemaren kita ada moetaken kabaran, bahoea rentjana wet boeat persamaan haknya orang-orang. Tionghoa disini dengan bangsa Barat soeda selesih dan soeda kaleear dari Departement van Justitie boeat dibitjaraken oleh Volksraad, sasoedanah lebih doeloe ditimbang oleh pamerentah.

Ini soal jang soeda basi entah soeda brapa banjak kali dibitjaraken, ditimbang, dipreksa dan di bink selesih, tapi sampe ini sa'at masih sadja teroes dalam pertimbangan."

Koetika dipertengahan taon kadeo dari 1929 pamerentah Nanking kalianan tegoh kadoekanna; soal gelijkstelling jang doeloenia roepaan soeda disimpun primpren lalu dikasih kaloe lagi, hingga itoe waktoe banjak tinta kombali soeda dimoentahken boeat bitjaraken, dan katanan soeda pasti tanggal 1 Januari 1930 bangsa Tionghoa di ini negri akan daptken hak-hak djoega sebagai bangsa Japan dan Siam, tapi perang soedara di Tiongkok lagi-lagi menjadiken lantaran, maka itoe gelijkstelling moesti ditoenda-toenda sampe sekarang dateng poela kabaran jang kita moetaken disebla atas, ini brangkali lantaran roepaan di Tiongkok perang soedara soeda boeat di hakepken akan brenti.

Siapa jang tida pertaja bahoea gelijkstelling bagi kita disini ada tergantong sama keadaan di Tanah Bapa, boeat kasakean kalina diendjoeken itoe boekti.

Djoega sekarang ada dibilang, kaloe familierecht atas dasar Barat soeda di kasih berlakoe di Tiongkok dengan automatisch itoe gelijkstelling akan berkoetin. Ada dibilang dalem itoe warta brangkali familie-recht itoe soeda dikasih djalan, tapu ini tida dibertaseoken pada pamerentah Blanda, jdajinna itoe persamaan poen belon dibriken pada bangsa Tionghoa.

Aken tetapi djika ditilik sama tida tjoekoeprja meesters in de rechten disini jang pangkoe djae-batan hakim, ada terbitken pera sa'an sangsi, apa kiranya gelijkstelling itoe soeda akan bisa di briken dalem taon 1931.

Kesangsan itoe dibikin lebih besar poela dengan adanja satoe kawat Aneta dari Den Haag tanggal 5 ini boelan, jang mewartakan, disana baroe ditjari student-student jang berladjar dalem ilmoe kehakiman jang manah marika akan dapt ongkos pertjoema dari pamerentah djika marika soeka meneroekken peladjarannja jdadi dikeester in de rechten boeat diperkiraken sebagai hakim-hakim Indonesia.

Kamoedian dibatijken Tal Malakka poena brochure.

Dakwa sangkal jang ia poena tjipta-tjipta diambil dari sitoe, tasi jang betoel ada dari Kautsky-Djoega, itoe ang-angken voohoede spreker ambil dari Troels dan Kautsky. Itoe program punten soeda dibikin sabelonni, dawa kenal itoe boekoe,

la oendjoeg lag iang boekoeni Moh, Hatta ditoelis dalam boela Mei 1929, dan achirnya minta soepaja boleh bikin pleidoojin dengan toelisan, dan bagian-bagian jang paling penting dari itoe pembelaan ia aken madjoeken sendiri pada harian dibikkinnje pembelaan.

Voorzitter tida bikin kaberatan. Voorzitter bilang pada dakwa Gato, menoeroet katerangannya saksi-saksi tentang sarket tina ijtima bitjara di loernja Bandoeng sadja.

Dakwa Gato bilang, itoe ada salah mengarti. Ia djoega telah bitjaraan laen-laen soal.

Voorzitter: Tentang kamerdi-ka'an jang aken dateng daletao 1930?

Dakwa: Tida.

Voorzitter: Satoe saksi kasih keterangan, kae-soedah berkata: "Nanti aken dateng perang boeat meroeboken" (?) Red. N. S.) kamerdi-ka'an.

Itoe baroe boeat oeroesan pengadilan sadja. Belon lagi di bitjaraen pembriem onderwijs dan laen-laen sebaginya, jang boeat bangsa Tionghoa disini menoeroet wet atas Indische Staatsinstincting moesti dibriken tjoekoe, manakala itoe bangsa dikasih masoek dalam golongan Europa.

Semoea itoe moesti menelen banjak doeit dan banjak oang, sedeng orang taoe sendiri bagaimana djelek keadaan finansien negri di ini waktoe.

Tapi apa dengan itoe persamaan nanti bisa mengilangkan perbedaan perlakuan antara bangsa koelit poeth dan bangsa koelit koening?

Ini poen masih satoe pertajaan besar.

Brangkali berhoeboeng dengan bakal dikasihnya ini, gelijkstelling, maka seperti beberapa hari berselang kita soeraat kabar, pamerentah soeda madjoeken rentjana pada Volksraad boeat robah besluit tentang militie, jang ringkesna menetepken, bahoea orang-orang Tionghoa di ini negri tida dikenakan dienst militie.

Pembela mr. Sastromoeljono atas namanya, sekalian pembela-pembeln madjoeken rekest soepaja dawaka-dawaka dilepaskan dari tahanan preventif, sebab menoeroet marika poena pendapatan tida ada alesan-alesan boeat tehan pada marika itoe.

Voorzitter tetepken tanggalna boeat bikin pleidooi nanti 1 December 1930.

—o—

Kendal.

Dari sana "Kendaller" kirim kabaran pada kita:

Korban lintah darat. Hari Senen jl. Landraad disini soedah preksa perkaranja toean Koetjat, geldteller collecteur jang kena oeroesan sama satoe rentenier gede dengan pake soerat accept. Doedoekna perkara demikan:

Dalem boelan Maart 1929 toean Koetjat pindjem oeang f 20,- pada itoe rentenier, tapi di atas accept ditoelis f 24,- sedeng oeang jang ditrima tjoema f 19.75, sebab jang f 0.15 katanja dipake boeat beli plakzegel, sedeng jang f 0.10 boeat beli itoe kertas blanco accept.

Pada boelan April berkoetna toean Koetjat menjitil f 4,— jang dikirim dengan djalan post, sebab brangkali sadja itoe waktoe ia baroe banjak pakerdjaan atau boleh djoega maloe boeat dateng di tempatnya itoe rentenier. Begitolah tiap boelan ia kirim f 4,— sampe djangkep anem kali, tapi acceptnya tida minta kombali, jdadi masih teroes dipegang oleh itoe rentenier.

Ada dbitjaraken boekoena Moh. Hatta, dari jang mana voorzitter merasa bahoea banjak isinya ada jtojok sama apa jang dipeladjar-ken oleh dawaka Soekarno. Dakwa bilang, betoel itoe ada miripnya sedikit, tapi ia ambil dari laen-laen boekoe. Dakwa baroe trimi itoe boekoe dalam boelan Augustus 1928.

Beroentoeng djoega toean Koe-

tjt masih simpen recu-reuncia postwissel, hingga dari adanja itoe tanda-tanda post tean Koe-tjt dibeskens dari hekoeman.

Mesjid Kendal. Dari santri jang seringkali sembahang dalem mesjid kita diminta boeat sampeken seroean pada jang ke-wadjiban, bahoea tembok di sebalah kidoelna itoe roemah sembahang soedah roesak, maka perloe sekali lekas dibikin betoel, soepaja tida menambah-nambahken roesakan.

Harap sadja jang berkewadilan taro perhatian.

—o—

Rajda Siam maoe datang lagi.

Menoeroet kabar rajda Siam ada ingetan aken pada doea taon lagi dateng di Indonesia. Kaloe jadi ia dateng disini, lebih doe-

loe ia aken koendoengin Bali.

—o—

Pamerentah oetjapken trima kasih.

Dari Kantoor voor de Volks-telling (kantoor oeroesan tjetjah dijawa) di Weltevreden kita ada trima soerat pernjatahan trima kasih dari Pamerentah jang ktaoerenken sebagai di bawah ini:

Kepada Sekalian pendoedoek tanah Hindia Nederland.

Karena sekarang hasil-hasil boeat semantara tentang volks-telling jang telah dilakukan, soedah dioemoemkan, maka de-jang soerat-edaran inti saja semi-pornakanlah dengan hormat tiptah Pemerintah jang telah saja terima, akan menjampaikan terima kasih Pemerintah kepada sekalian mereka itoe, jang telah menolong melangsoengkan dengan sebaik-baiknya kerja volks-telling jang amat besar itoe, dengan bermatjam-matjam oesahaan perloe bagi volkstelling itoe.

Teropetaan sekali terima kasih ini adalah dioetjapken kapada Bestuur, jang telah beroesia soenggoeh-soenggoeh dengan radjin dan jakin menjarkan berbagi-bagi propaganda, soerat-soerat sebaran dan matjam-matjam ato-rena jang beroena hoeat melakoekan pekerdjaan jang beritoe di seloeroeh tanah Hindia ini.

Dalem hal ini patoet diakoei poela bahoea jang amat berat oesahaan dalem hal ini memanglah Bestuur Boemipoetra. Pamerentah poen ma'loem, bahoea didalem kerja jang amat soesah ini Bestuur selaloe dibantoe dengan sekoat-koetna oleh amat banjak ambenter dan beambte dari berbagi-bagi tjabang dient dan badan-badan oemoem jang laen, demikian djoega ta'koerang ba-njakan dibantoe oleh partikoelit dari segala bangsa dimana-mana di Hindia ini. Sekalian pertoeloengan ini sanget dihargaken oleh Pamerentah.

Jang teropetaan lagi besar dia-sanja boeat menjampeken maksoed volkstelling ialah sekalian pers jang ada ditanah kita ini, baik soerat-soerat kabar harian atau soerat-soerat kabar minggoan dan laen-laen, semoeanjang dengan moerah hati telah menjarkan bermatjam-matjam ma'loem dan katerangan-katerangan tentang volkstelling didalem s. s. k. wasing2, soepaja sekalian itoe dapat dima'loem oleh ra'at semoea-

Lain dari itoe Pers jang teropeta boeat dengan segala soekita poela memberiken kolom-kolom s.s. kabarnya jang tida berhingga banjaknya, oentok menjarkan bermatjam-matjam kabar dan pemberi-tahoean dari Kantoor Volkstelling, soepaja da-pet poela dima'loem oleh publik sekalian. Karena djasa Pers inilah maka sekalian tjoeriga dan sjak-sjak hati anak negri tentang volkstelling mendjadi hilang linjam sama sekali, dan bertoekarlah dengan kejakinan dan bantoean jang baik loenaen.

Pemerentah poen menghargai

MASAKLAH DENGEN GAS ←
Irit. — Radjen. — Lekas.
Minta katrangan pada:
VERKOOPER
Toewan EMMAH,
Telf. 334. — Semarang.

Orang ingin bitjaraen itoe soal "directrice". Tapi lantaran orang madjoeken kamoestian-kamoestian jang terlaloe berat boeat kita poena siahwee, jaitoe oesia 30 taon, pengetahoean oemoem, mempoenjai didikan paedagogisch, tidak mempoenjai soe-ani dan tempo jang sedia ada berwates, atas permintaan dari nona Thung itoe oeroesan di toenda doeloe. Ia soeda roedjoeken matanja pada satoe orang, tapi ia lebi soeka boeat bitjaraen sasoedanah bestuur diangkat dan sasoedanah begrootingna ditrima baek.

Orang moefakat, djikaloë bisa didapetken satoe orang dari famili baek-baek, orang akan tida merasa kaberatan, djikaloë itoe orang ada beroesia lebih moeda dari 30 taon. Ini directrice jang akan beroesia moeda, tidak boleh goenaken systeem "melarang dan mamerentah", tapi ia lebih banjak moesti ada satoe sobat jang lebih toea jang kasiken nasehat-nasehat pada jang lebih moeda.

Berkali-kali nonah Thung moestti perigeten, bahoea sekarang orang moesti goenaken gegaman jang orang ada poena. Sebab di ini waktoe tida ada terdapat gadis-gadis jang terpladjad jang soedah beroesia lebih dari 30 taon. Dan orang-orang jang soedah menika dari oesia 30 taon akan moesti tinggal sama-sama dengan soemina jang tida satoe orang akan kirim anaknya ka sitoe. Orang orang jang soedah menika dan beroesia 40 taon, tida mempoenjai pendidikan modern jang sekarang, lantaran apa bisa terbit perselisihan-perselisihan.

Apa maoe itoe punt "directrice" telah dilopaken koetika orang boebaran pada jam 8.45.

Bestuurnya ada terdiri sebagai brikoet:

Nonja Tan Tjoen Lee presiden, nona Tan Kim Nio secre-tareesse, nonja Tan Kim Djoe, Tan Kim Hong, Lie Tian Tjo, dan nonja Ong Jan Ho, Nonna Tan Kim Nio, Tjoa Swan Nio dan Thung Sin Nio dan nonja roema sendiri.

Djam 7.10 nonja roema minta nona Thung bitjaraen boeat terangken lebi djaoe maksoednya dan niatan-niatan tentang itoe in terataan boeat gadis-gadis Tionghoa.

Nona Thung octaraken ia poena perasaan girang, bahoea begitoe baajak orang telah perloe-ken dateng. Spreekster anggep bangsa Tionghoa sendiri moesti perigeten, bahoea seorang yang orang ada poena. Sebab di ini waktoe tida ada terdapat gadis-gadis jang terpladjad jang soedah beroesia lebih dari 30 taon.

Dan orang-orang jang soedah menika dari oesia 30 taon akan moesti tinggal sama-sama dengan soemina jang tida satoe orang akan kirim anaknya ka sitoe. Orang orang jang soedah menika dan beroesia 40 taon, tida mempoenjai pendidikan modern jang sekarang, lantaran apa bisa terbit perselisihan-perselisihan.

Commissie penilikan:

Nonja Lie Tjan Tjoen, nonja Tan Tjoen Lee, nonja Ong Jan Ho, nonja Yo Heng Kam, nonja Lie Tjan Tjoen commissairesse, nonja Yo Heng Kam commissairesse.

Commissie penilikan:

Nonja Tan Tjoen Lee presiden, nona Tan Kim Nio secre-tareesse, nonja Tan Kim Djoe, nonja Ong Jan Ho, nona Lena Tan, nona Lotje Tjoa, nonja Ong Jan Ho, djoega telah dijari hoebongan dengan afdeeling prampean dari Chung Hsioh.

Commissie boeat oeroesan pro-paganda:

Boeat ini commissie moesti dipilih orang-orang jang lebih moeda, lantaran marika mempoenjai perhoeboeng jang sabtentar akan moesti tinggal dalem itoe inter-naat. Nona Tan Kim Nio, nona Lena Tan, nona Lotje Tjoa, nonja Ong Jan Ho, djoega telah dijari hoebongan dengan afdeeling prampean dari Chung Hsioh.

Commissie boeat oeroesan pro-paganda:

Nonja Tan Tjoen Lee, nonja Lie Tjan Tjoen, nonja Tan Kim Djoe, nonja Ong Jan Ho, nona Thung Sin Nio.

Commissie boeat pendirian ter-diari:

Nonja Tan Tjoen Lee, nonja Lie Tjan Tjoen, nonja Tan Kim Djoe, nonja Ong Jan Ho, nona Thung Sin Nio.

Commissie boeat oeroesan pro-paganda:

Nonja Tan Tjoen Lee, nonja Lie Tjan Tjoen, nonja Tan Kim Djoe, nonja Ong Jan Ho, nona Thung Sin Nio.



Hai, kawan siapa bisa mengerti
peroentoengan djoeroe lajar zaman dahuloe?
Tapi, sesoeatoe peminoem MAC GILLAVRY
dengen lekas bisa kasih bertahoe.

MISS RIBOET'S

MALEISCH TOONEEL GEZ. „ORION”

STADSTUIN aloon-aloon SEMARANG
BESOK MALAM · MINGGOE 9 NOVEMBER

„SINGAPORE after MIDNIGHT”

Satoo Orion Creatie Speciaal jang di pertoendoekan pertama kali di NEW WORLD Singapore, dengan dapat poedjian besar dari soerat-soerat kabar Inggris dan Melajoe seperti Straits Times, Singapore Free Press, Malaya Tribune, Warta Malaya, Lembaga Melayu etc. etc.
Pakeian speciaal, decoratie speciaal, menoeroet keadaan di Singapore, hingga seperti toean dapat pergi kesana sendiri . . .

INI MALAM · SAPTOE 8 NOVEMBER

„HELIOTROOP MOLLY”

Satoo tjerita jang keindahannja troesa diprojecten lagi, indah, menarik hati, haloes, sedih dan goembira, dan tiada ada bandingannja.

MINGGOE 9 NOVEMBER, pagi djam 10 percies.

MATINEE! (KINDER VOORSTELLING)

ENTREE segala klas f 0.60 dan f 0.30 Incl. Bel.

Pertoendoekan dari "THE COTTRELLS COMPANY" en

"ORION'S KINDER BALLET"

Acrobatic, Comicals, Trapeze Stunts, Looping the loop, Songs, Dances, etc. etc.

FABRIEK SABOON
FAT LIENG TONG
TJ. PAKAUWEING 52
SEMARANG.

Berdagang dan bikin
segala matjem saboen
tjoetji kwaliteit baik
Harga Melawan.

J. H. SEELIG & ZOON
Bodjong 86, Telef. No. 226
SEMARANG.

Pendjoewalan obral
besar dari semoea

Dansmuziek
(noot² boeat lagoe piano)

Dengen separo harga.

AWAS!

AWAS!

KERAMEAN BESAR

Di Aloon - aloon SEMARANG

Moelai 8 November 1930

DI ADAKEN TONTONAN

1. STAMBOEL PIT DE HEER
2. KETOPRAK PRAMPOEAN DJOCJA
3. LOEDROEK SOERABAJA
4. DOGER BANDOENGBAS IJEN
5. BIOSCOPE SABEN MALEM GANTI
6. REJOK PONOROGO
7. DRAAIMOLEN

HARGA KAARTJES

Orang Asing	f 0.30
Indonesia	„ 015

Segala tontonan bisa dapat lihat prodeo.

CHEMICALIËNHANDEL „DENCHEAS”

Pedamaran 26 Telefoon 335 Semarang.

Sedia sagala matjem obat-obat patent dan lain-lainja,
boeat beli di djoewal lagi dapat rabat bagoes.

Memoedijken dengan hormat

Beheerdeer
L. S. Siauw

Apalah kesenengannja anak-anak?

JAITOE

SPEELGOED alias MAINAN,

Kita soeda trima dari EUROPA segala roepa Mainan.

Kita kasi korting pada Sekola, Societeit.
Bawaklah Toean-toean poenja Anak-anak di kita
poenja Toko temtoe menjadi seneng.

Toean-toean dan Njonjah-njonjah apa bangsa poen
Koendjoenginlah

Toko v.d. POL

Bodjong 70 — Telefoon 1525
SEMARANG.

Pesen Toean poenja Drukwerk
pada.

Semarangsche MOTOR en RIJWIELHANDEL

Pindah dari Bodjong 135 ka Bodjong 138 di sebrangnya

Chinese English School Telf. 1755.

Bersama ini kita wortaken pada lenganan - lenganan
kita jang terhormat, bahoea harganja berbagi - bagi
speda moelai dari tanggal 1 Mei 1930 soeda banjak
ditoeroenken dan ditetepken sebagai berikoet:

HIMA MANSONIA	Contant	f 85.—
HIMA WOESTDUIN	„	115.—
HIMA ORANJE	„	125.—
HIMA RONDRT	„	150.—
HIMA MANSONIA aboe-aboe dan idjo	„	95.—
RIEMSDIJK-VISSE	„	90.—
E. A. K.	„	95.—
DUNLOP	„	90.—
GAZELLE	„	120.—
FONGERS	moelai dari	„ 125.—

Speda - speda Hima - Mansonia, Riemsdijk Visser dan E. A. K. bisa dibeli dengan
huurkoop dengan perdjandjian sebagai berikoet f 10.— bajar lebih doeloe f 7.50 tiap
boelan.

Laen-laen speda bajar lebih doeloe f 15.— dan f 10.— tiap boelan.

Boeat dikirim kaloea kota kita tida itoeng lagi ongkos extra.

Samoea speda dapat tangoengan tiga taon, salinan perdjandjian garantie dengan
segala seneng kita sediaken boeat siapa jang minta.



BOEKAN MAIN
HAROEM DAN ENAKNJA
INI SIGARET



BIKINLAH-
PERTJOBA-
AN BISA DA-
PET BELI DI
SEGALA TOKO

FEUILLETON

R. A. SRIWOELAN

Drama di Vorstenlanden.

Di larang orang mengoetip
ketjoeali dengan idinna
si pengarang.

Oleh RAWAN.

70

Ketaoeilah Is, bahwa saja tida akan poelang koembali poela ka Solo selama saja mentjari dia beloem ketemoe.

Saja pastikai jang Is, moesti mengetahoei ia poena tempat tinggal sekarang, sebab hanjalah engkau sadja jang mendjadi tempat menaroeh kapertajaan dalam perkara jang soeli-solet.

Kemoedian sebeloem dan sesodahnja saja pertjaja jang Is akan berkata jang sebenarnya pada saja, orang toe jang sedang mengalami beberapa kesoesahan.

Dari saja,

Sontoradingrekosoedo.
„Apakah nona kenal bahwa ini toelisanja R. M. Sonto? tanja Mantri politie itoe.

Tida toean, tetapi saja pertjaja bahwa itoe toelisanja ajah R. A. Sri.

„Apakah toean Marsidi beloem kenal pada toelisanja R. M. Sonto?

„Beloem toean, tetapi karna toelisanja orang jang tida bersekolahan itoe berlainan diaoeh dengan orang-orang jang bersekolah, maka tjobalab toean, kasihkan pada saja, nanti saja lihatnya. Sebab saja soedah faham betoel toelisanja seorang koeno. „Ach, ini boekan toelisanja R. M. Sonto, toean, boektinja ini toelisan tentoe di toelis oleh seorang moerid djebolan dari klas ampat atawa tiga dari sekolah klas doea.

„Betoelkah begitoe?

„Boleh dijadi, karna saja soedah faham betoel pada toelisanja orang-orang jang tida dan mendapat pengadjaran di dalam roemah sekolah, sebab makloemlah toean saja soedah pernah praktijk mengadjar di dalam roemah sekolah.

„Na, sekarang bagimana ke-maoean toean?

Baiknya, roemah itoe orang jang di katakan Djojokentes di gledah sadja, sebab seoempamanja tida terdapat perkara jang berhoe-boeng dengan soerat ini, boleh dijadi ia nanti bisa terdapat perkara lain, karna itoe orang terkenal boeaja dari jang terkenal oeloeng dan gemar berdjedi. Oleh karna R. M. Anggalieng itoe djoega terkenal pendoedi jang oeloeng, bisa dijadi berhoe-boeng dengan dianja.

„Baiklah.

„Nona Isdiati sekarang boleh mengaso, tetapi soerat ini kita simpan doeloe, boeat mentjari oeroesan lain.

Sesoedahnja berkata begitoe, Mantri Politie lalu perintah pada seorang Rechercher boeat menjediakan motor odok. Dan tida lama antarjanja, maka berangkatlah itoe Mantri politie dengan bersama-sama seorang Adjunct Commissaris, dan beberapa orang Agent politie pergi ka kampoeng Sangkrah boeat menggedah roemahnya Djojokentes.

Sampai di sitoe, kabatoelan itoe roemahnja orang bernama Djojo telah di bikin koempoelan berdjedi, oleh beberapa orang sehingga mendjadi tiga kalangan.

Sesoedahnja politie masoek di dalam roemah, maka gegerlah orang itoe, laloe sama berdiri akan melerikan dirinya. Oeang dan kartoe, apa lagi domino, telah di tinggalkan berhamboean di tempat sitoe. Tetapi ternjata marika itoe tida bisa melepasan diri dari tangan politie, karna di loear roemah soedah di kepoeng oleh sedozijn Agent politie.

Sesoedahnja lima belas orang sama menoetoe, tjoema ada seorang sadja yang mentjoba mengadakan perlawan, tapi baroe sadja ia akan memoekoel pada seorang politie jang menahan ia berlari soedah di daaheloei dengan beberapa poekolan jang hebat, achirnya laloe menjerahkan diri. Itoe roemahnja Soerokentes laloe di gledah kedapatan sehelai soerat, sebilah pisau blati dan badjoe hitam jang masih terlihat ada beberapa kotoran merah. Semoea itoe boekti dan lima belas orang jang tertoeoeoh melakoe-kan perdjedian laloe di bawa ka kantoor Commissariaat.

Restaurant „DJIRAN”

BODJONG 62 TELF. No. 2227 SEMARANG.

Bisa trima pesenan boeat pesta (Diners) atau taarten, taartjes dan gebakjes.

Memoedijken dengen hormat,

DJIRAN

Rijwielenhandel
en
Reparatie Atelier

M. A. BOOSTAM

Depok 45, Semarang.

Berdagang roepa-roepa sepeda dari segala merk djoega sedia onderdeelen sampe tjoekoep. barang baik harga melawan.

Djoega Agent:

GAZELLE. — NEDERLANDSCHE KROON.
INVICTA. — METALLICUS. — CROESCO.
WOLFF CYCLE CO. — FISCAL. — RACLAN.

DAN LAIN-LAIN MERK.

Bole beli HUURKOOP atawa CONTANT.

Harep Toewan-toewan soeka dateng menjaksiken sendiri.

Menoenggoe pesenan dengen hormat.



**Toko Obat
Ban Djoen Tong**

Pekodjan 85 Semarang.

„KIAN KHIAN WAN SIAUW TAN”

Ada seroopa pil jang moestadij boeat goena orang lelaki, jang soeka plesier. Isha bikin orang toe dijadi seperti moeda kombali.

Orang jang koerang darah moeka pojet, badan lesoe, lantaran banjak plesier dan koerang tidoer, gegindjal tida berkeda baik, koerang manik dan lain-lain penjakit, bisa dijadi baik semoea kaleo makan ini pil.

Silahkan tjoiba tentoe berboekti kemandjoerannja

Harga per flesch f 2.50

Memoedijken dengen hormat



TAN KAH KEE & Co.

PEKODJAN 67 SEMARANG.



頭梨黃

Preserved - Pineapples

(Ananas dalem blik).

1 Peti isi 48 blik à 1½ pond

Harga f 11,—

per dozijn f 3,—

per blik f 0,30

Batja

Doeloe

Adres jang terkenal Djangan loepaken Zonder operatie segala matjem penjakit sanggoep mengobatin sampe baik.

Tabib Munshi + dari Hindoestan

No. 14 Kaoeman moeka Mesjid Besar Semarang telefoon No. 977

Poedjian-poedjian batjalah dalam ini blad

Boeat orang MISKIN boleh dapat pertoeloengan pertjoema, saja harep soepaja bisa bawa soerat dari Assistant-Resident sendiri.

Ongkos dengen pantes, segala waktoe boleh panggil di kota atawa lain negri

Artinja: (kita poenja kesehatan badan ada lebih berharga dari kita poenja oewang atawa kesajangan).

Dengen senang hati memberi tahoe pada sekalian toean-toean, bahwa adres kita jang diatas itoe soeda bertahoer-hahoer terkenal diseleroeh Indoonesia, karena segala boekti-boekti dalam pratik mengolati segala roepa penjakit zonder potong (operatie) maka kita soeda mendapat beberapa banjak soerat poedjian dari beberapa toean-toean, jang soedah semboeh baik. Pembatja boleh saksiken sendiri.

Penjakit-penjakit seperti Wasir (Aambeien), sakit kentjing nanah of kotor, sakit boeah pinggang (Nierziekte), Kentjing manis, Bengkak (Asthma) IMPO-TENTIE sakit toelang-toelang (Rheumatiek) Medjan, Verlamming, (Mati oerat), Blindedarmontsteking, Waterzucht, (Boesoeng) Beri-beri Batoek kering of basah, djaman Malaria, penjakit-penjakit prempoean seperti sakit KA-POETIAN (Witte Bloed) Sakit kotoran Miskraam, Sereriljy, dan djoega lain-lain penjakit ZONDER OPERATIE.

O B A T P A T E N T

No. 1.	Maski boeat sakit peroet moeles koerang enak makan moentah maboek kali 10 gram	f 2.50
No. 2.	Beli boeat linoe, badan pegel koerang sehat tambah koewat, 5 gr	f 2.50
No. 3.	Obat mata segala sakit 10 gram	f 1.—
No. 4.	Madjoen Djelani goenanja tambah mani koewat djoega toeloeng boewat nior bisa seger, 1 botol	f 5.—
No. 5.	Rati boeat decentri medjen, boeang aer darah, baik sekali 1 botol	f 7.50
No. 6.	Fairi boeat astma, napas pendek mengi, 5 gram	f 10.—
No. 7.	Rari boeat sakit prampoean kloear nanah, 100 gram	f 12.50
No. 8.	Kasmi telinga toeli, dari seperti kopok kloear nanah darah, 10 gram	f 2.50
No. 9.	Boeat segala loeka dan gatel syphilis.	f 2.50
No. 10.	Boeat sakit toelang dan segala aboeh-aboeh, beri-beri, entjok oetji-oetji bisa hilang, 15 gram	f 2.—
No. 11.	Pill koewat boeat orang laki 1 botol	f 12.50
No. 12.	Obat plesir goena orang laki	f 2.50

Boeat perloe obat-obat dari No. 1 sampe No. 12 djika aken perloe boleh minta kistrangan di roemah saja pakenja dan goenanja.

Bolih panggil waktoe malem dan siang di loear dan dalem kota.

Memoedijken dengen hormat,

MUNSHI.

NAN SING 南聲

Lembar ka Doe.

Kota

H. I. S. P. G. H. B.

Ondank is's werelds loon.

Oerean saja tentang H. I. S. dengan P.G.H.B. jang termoat hari Saptoe jl. tida laen maksoedna tjoema itoe bersubsidi, sedeng jang sekolah di part : H.I.S. tjoema satoe, doe orang sadja. Saja kira, anak toean sendiri djoega masoek di Gouv. H.I.S. Lebih landjoet kaloe toean A.S. soeka perhatien sekolah-sekolah jang bersubsidi, oepama di Gemeente disitoe toean tentoe taoe, kaloe sebagian besar dari bestuur P.G.H.B. voor ke-pada subsidie itoe kaloe koerang pertjaja, baek toean sendiri bertemoe dengan t. Secretaris ini.

Sabegini saja kira soedah tjoegoe boeat meladeni otjehan t. A.S. publiek lebih ledien P.G.H.B. tentoe soedah dapat timbang sendiri, siapa diantara kita berdaeng dari dipertjaja, kaloe sebagian besar dari bestuur P.G.H.B. voor ke-pada subsidie itoe kaloe koerang pertjaja, baek toean sendiri bertemoe dengan t. Secretaris ini.

Kromo.

Pasar-pasar gemeente baroe.

Baroe ini kita soeda kabarken, lataran pasar-pasar di Hollweg (Randesari) dan Djatingaleh jang gemeente briken boeat samentara waktu sebagai pertjajaan soeda berhasil bagoes sekali. hingga bebrapa bakoel tida ka-oemanan tempat, maka Burgemeester dan Wethouder voorstel boeat dirikten pasar beton dengan ongkos pembikinan f 150.000.—

Tadi malem gemeenteraad di sini soeda ditjaraken itoe voorstel. Toean K.D. Liem tida setoedoe sama itoe pendirian pasar-pasar gemeente baroe, dan ia minta soepaja dibikin steman.

Dari itoe poengoean soera terjataa semoea ledien kasi sware voor, dan tjoema toean K. D. Liem sendiri jang tegen, dengan begitoe maka gemeente tetep bakal dirikten itoe pasar-pasar baroe, pakerdja'an mana aken di borongken, tapi gemeente tjoema aken minta aannemer-aannemer jang ia taoe pakerdja'an baek boeat masoek penawaran, djiadi boekan adaken openbare aankondiging.

—o—

Oeroesan IJsfabrieken dan Gemeente.

Seperi kita lebih doeloe soeda kabarken, College B. en W. te-lah voorstel pada gemeenteraad boeat kasih perkenan kaloearkan oeang f 75.000.— boeat beli reserue pekakas bikin ijs dalam roeme potong gemeente, perloeneja boeat djaga kaloe pekakas-jang dipake sekarang kaboelekan roesak atawa moesti dibi-kin bersih, gemeente dijadi tida oesah brentiken pembikinannya ijs, jang dengan contract soeda di borongken pada Vereenigde IJsfabrieken, sebab kaloe kedai-daijaneen gaweet, jang tindakan-nya gemeente itoe boekan sadja bakal memborosken oeangnya publik, tapi djoega bisa saingin marika poena persoasan, Begioelahan toean-toean Kwa Wan Hong, sebagai directeur ijsfabriek IJ Ho Hien (sekarang baroe brenti kerdja), Go Boen Toh, directeur ijsfabriek Ho Hien Wan (sekarang baroe brenti kerdja). Liem Ing Tjing, directeur ijsfabriek Kalikoping dan Kodja, dan J. van der Ploeg, administrateur ijsfabriek Semarang soeda kasih masoek tawaran pada gemeente akan djoel marika poena ijs dengan haraga menoeroet jang berlakoe boeat agent agent depot dengan diperolehnya 15 pCt. semasa-masa gemeente dapat halangan tida bisa lever ijs pada Ver. Ysfabrieken, asal sadja Gemeente dianjung dijadi beli itoe pekakas jang mahal.

Oeroesan di atas tadi malem soeda ditjaraken dalam sidang gemeenteraad.

Lantaran tawarannya ampat toean tersebut ditrimana soeda terlaloe laat, maka Raad tida bisa petjahken itoe soal semalem djoega. Dari itoe Raad tjoema ambil poetoesan boeat angkat satoe commissie perloeneja boeat preksa lagi itoe oeroesan. Itoe commissie terdiri dari sembilan anggota. Boeat bagian Tionghoa dan Indonesia ada diwakilin oleh toean Tan Kong Tam, K.D. Liem dan Dr. Marzoeki Mahdi. Dalem steman toean Tan Kong Tam dapat lebih banjak soera, maka ia ditetepken dijadilid dari itoe commissie, sedeng tjoekin, sebab jang berkata begini.

Perkara diri saja toean bilangan Indonesia emiteent alias lantjoeng of Inlander 100 pCt. Itoe tida saja menglaboe mata publiek jang tida poena stand, diantara ledennya sendiri. Ini perkataan ada sedikit ketandjoer, sebab boekti-boekti dalem praktijk tida tjotjok dengan ketakaotan toean A.S. itoe. Tjober liat sadja, anak-anak

toe tjoema toe an A.S., jang oekoeran mentaliteit nja baroe sampe aken bikin roeboeh vakvereenigingnya sendiri, dijadi saja jakin, kaloe ia belon mengerti bedanya;

Indonesier dan Inlander. Prentah toe an A.S. soepaja saja mengadep toe an Secretaris P.G.H.B. di Semarang, saja kira tida perloe sebab saja denger dari dipertjaja, kaloe sebagian besar dari bestuur P.G.H.B. voor ke-pada subsidie itoe kaloe koerang pertjaja, baek toean sendiri bertemoe dengan t. Secretaris ini.

Sabegini saja kira soedah tjoegoe boeat meladeni otjehan t. A.S. publiek lebih ledien P.G.H.B. tentoe soedah dapat timbang sendiri, siapa diantara kita berdaeng dari dipertjaja, kaloe sebagian besar dari bestuur P.G.H.B. voor ke-pada subsidie itoe kaloe koerang pertjaja, baek toean sendiri bertemoe dengan t. Secretaris ini.

di fihak Indonesier diangkat satoe wakil sadja, jalah Ir. Soetedjo tersebut di atas.

—o—

Feuilleton baroe

Kemaren kita poenja Feuilleton jang pake kalimat „Satoe istri yang setia“ soedah tamat, dan moelai ini hari kita moeaten Feuilleton baroe sebagai gantinya. Ini tjerita „Complot badjungan atau Resianja gelang Brillian“ kita harep bisa menjengkeka hantina pembatjaan.

—o—

Manook's Park.

Di aloon-aloon moelai ini ma-lem toean Manook boeka ia poenja Park jang terkenal. Tadi ma-lem segala penerangan listrik dan laen-laennaud sedah ditjoba, hingga boet ini bebrapa malem pen-doedoek Semarang tida bakal dia-ki sepian.

—o—

Oeroesan tanah koeboeraan.

Dengen besluit gemeenteraad tanggal 3 Mei 1911 pada toean Ong Siok Sandisraken sapotong tanah loeasnja 168 meter pesagi di desa Sendanggoewo, perloe di pake boeat tempat koeboeraan oentoek ia sendiri, ia poenja istri, ia poenja iboe dan ia poenja tan-te, dari tanah mana sasoedahnja ia poenja iboe dan tante meninggal doenia dalem boelan Januari 1922 dan Februari 1919 tinggal belon terpake loeasnja 84 meter pesagi. Tapi itoe tempat koeboeraan boeat saparo bagian le-kantoe menerdjang rooilijn gemeente, hingga gemeente bikin kaberatan kaloe taoe moesti di pake boeat tempat koeboeraan lagi.

Berhoeboeng dengan itoe toean Ong Ping Tjwan anakja lelaki almhoer Ong Siok San masoe deken rekest minta kombali saparo oeangnya pembelian itoe, banjknja 25.20.

Tapi malem perkara di atas soedah ditjaraken dalem sidang gemeenteraad. Vergadering dikasih koeasa kaloearkan besluit boeat tarik poelang besluit dari commissie koeboeraan jang doeloe boekan adaken openbare aankondiging.

—o—

Vergadring gemeenteraad.

Semalem gemeenteraad disini soeda bikin vergadering, dengan dikoedoening oleh 22 ledien. Be brapa fatsal pembirajanaan jang penting, kita moeaten di laen bagian dari isorat kabau, sedeng punt-punt laennaud soeda ber-djalan dengan hamerputen, tegasnya ampir semoea ditrima zon der dibikin poengoean soera.

—o—

Erfpachtspesel „Sobo Kartti“.

Sedikit waktoe berselang ki-ta soeda wartaken Volkskunst Vereeninging „Sobo Kartti“ dapeit sewa tanah gemeente di Dargo sebagai erfpaht boeat lamanja 75 taon, dengan harga sewanja 25 cent per meter pesagi. Tapi pada itoe persewaan ada dihoe-boengken beberapa perdjandjian, jang maski oemoenjaan daal dilaoeken pada persewaan tana gemeente sebagai erfpaht, toch masih dianggep kaberatan oleh bestuur „Sobo Kartti“, menging kerna jang sewa itoe tana ada satoe perkoempeolan amal.

Semalem kaberatanja bestuur „Sobo Kartti“ soeda ditjaraken dalam sidang gemeenteraad.

„Ehab vergadering anggep besluit „Sobo Kartti“ poenja kaberatan-kaberatan ada pants, maka Raad loeloesken permintaan bestuur „Sobo Kartti“, menging kerna jang sewa itoe tana ada satoe perkoempeolan amal.

Senen, 10 Nov.

Lelang roepa-roepa boedel Weeskamer di Djoernatan oleh Bode Weeskamer..

Selasa, 11 Nov.

Lelang barang-barang toko di Blindepekstraat oleh Soesmanskantoor.

—o—

Sepasang badoetja, si Onde-Onde dan Koewih Apem, djoega dapetken lagi leloetjan-leloetjan baroe hingga semalem marika ti-da brentina bikin penonton ketawa. Pendeknya penonton tida aken dijadi menjesel.

Besoek dijam 10 pagi aken di-adaken petoedoekan-anak-anak dalem mana aken di kasih kasem-petan boeat saksiken kepandean tentang acrobatic, comicals, trapeze stunts, looping the loop, dls., jang dimaenken oleh acrobaat acrobaat anak-anak.

—o—

Faillissement.

Dengen vonnis dari Raad van Justitie ini hari soeda dinjatakan failliet:

1. H. J. van Brussel, cipier 1e kl. dari roema boei di Magelang.

2. Lie Ping Siang, soedagar di Solo.

3. Tan Ing Giok, soedagar dalem desa Matesih, district dan Regentschap Karanganjar afd. Etrogen.

4. Hoo (Ho) Kie San soedagar di Tjilatjap merk Khoien (Kien) Hien.

5. Ong Kwie Siang, soedagar di Tjomal.

Samentara itoe soeda dibatal-ken vonnis failliet tanggal 14 October terhadep pada Tjoa Khee Tjong, soedagar, tinggal di eemarang.

—o—

Politie enteng tangen?

Pada hari Minggoe tg. 19 Oct, 30 kirikira dijam 7 malem chauffeur taxi bernama Soepaham sedeng mendjalanken autonja liwat Karrenweg maoe ka Djombang sampe di tengah-tengah prapatan Karangtempel — Peterongan disoeroh brenti oleh sa-orang oppas jang djaga di sitoe. Sakoetika itoe djoego mas chauffeur laoe brenti aken tetapi ia tiada mengerti apa maksoednya itoe stoppan, sebab itoe oppas tiada kasi tanda stoppan. Itoe politie agent jang bernama Djoeri mendeketi itoe monitor, dan tida bilang apa-apa katanja ia lantas poekel pada Soepaham dengan tindjo kena atas matanja jang kanan sampe mateng, biroe.

—o—

Palembang-koffie.

Pasarnja sepi dan boeat sedia, masih tetep di tawarkan dengan harga f 19.50.

Gaplek. Harganya masih tetep dan ada kedjadian brapa kreta dengen harga f 1.30 boeat sedia, zonder refactie,

Tepoeng-gaplek. Masih sepi dan tida kedjadian. Boeat lev. Nov./Dec. ada permintaan f 1.55, dan ditawarkan f 1.65.

Katjang-merah. Harganya ampir tida ganti dan boeat sedia, soedah didijoewal dengan harga f 3.75.

Katjang-idjo. Kwaliteit Bima (samsik) soedah didijoewal dengan harga f 6.20.

Lombok. Boeat sedia, soedah didijoewal dengan harga f 18.50.

Tjengkeh. Pasarnja tetep dan boeat sedia, jang baik, kwaliteit Sumatra soedah didijoewal dengan harga f 83.—

Mrijja-poetih. Harganya ada lembekan poela, dan boeat sedia soedah didijoewal dengan harga f 54.50.

Minjak-klapa. Harganya tetep dan jang dari 20 kati per blik soedah didijoewal dengan harga f 5.90, boeat jang baik,

Asem. Harganya belon berobah, jalal f 5.50 boeat sedia.

Bidji-djarak. Nov./Dec. diminta oleh toko Japan f 6.65 boeat Solo kwaliteit.

Kapoek. Harganya tetep dan belon ada perobahan.

Kapas. Jang digiling dari machin diuitta dengan harga f 20.50 boeat Nov./Dec.

Djagoeng. Boeat etjeran sedia, soedah didijoewal dengan harga f 2.40.

—o—

Kawat.

ROEPA—ROEPA

Keadaan di Tiongkok. Menoeroet kawat dalem s.s.k. Tionghoa, Chiang Kai Shek nanti tanggal 8 November aken poelang di Nanking boeat soerat-soerat keangdatannja (geloofsbrieven) gezant Fransch tanggal 10 November, dan tanggal 12 November aken boek congresa ka-ampat sedeng tanggal 15 aken adaken perdjameoan boeat sekalian di plomaat asing.

Chang Hsueh Liang kirim telegram pada pamerenta boeat me-wartaken, jang dalcu tempo tida lama lagi ia aken di Nanking boeat berdjoempa pada Chiang Kai Shek.

Pamerenta soeda sediaken tempat boeat Chang Hsueh Liang tinggal samentara waktoe di iboe.

Pamerenta Centraal njatakan tempat moafakat, jang Chiang Kai Shek aken ketemoein Chang Hsueh Liang di Tsingtao, sebab itoe perboetan dipandeng sebagai djoega Chang Kai Shek meno-

reken ia poenja deradjat seba-harga, masih bisa dapat. Sedeng begitoe, dari Rangoon poen ada ditrima tjetetan harga, Sioka f 6.08, dan Pecto f 6.14, semoea cif Nov. Tapi sama Rangoon belon ada kedjengeran ada ke-djadian. Bangkok (Siam) belon ada noteering baroe.

Huller boeloear dari Krawang soedah didjoewal dengan harga f 8.— dan f 8.20, menoeroet kwaliteit, boeat promp atawa sedia brangkat. Sedeng boeat jang le-vering boelan djaeoh, orang tida perhatikan.

Bras Pehtjam dari bilangan Demak poen soedah didjoewal dengan harga f 6.70, atas kreta fabrik.

Menir Al Speciaal sedia, boeat etjeran soedah didjoewal dengan harga f 6.50. Sioka poen dibriken dengan harga f 6.50.

Lain-lain matjem bras harga-na masih sama dan belon ada perboetan.

Kedele. Tjatetan harga dari Dairen ada lebih tinggi sedikit dan pasar kedele disini ada banjak permintaan f 4.75 boeat

cif Jan./Febr. Tapi keliatan Im-poreur Japan masih belon maoe djoewal lagi boeat itoe harga dan maoe toenggoe noteering baroe lagi.

Kedule Taylian sedia, parti-jip ketjil soedah didjoewal de-nge harga f 7.—

Koffie. Tjatetan harga di New York ini pagi ada lebih rendah dari 20 punten. Keadaan pasar koffie ampir tida berobah masih sama.

Palembang-koffie. Pasarnja sepi dan boeat sedia, masih tetep di tawarkan dengan harga f 19.50.

Gaplek. Harganya masih tetep dan ada kedjadian brapa kreta dengen harga f 1.30 boeat sedia, zonder refactie,

Tepoeng-gaplek. Mas

gi president. Chang Hsueh Liang laloe diminta dateng di Nanking, dan kabaran diatas brangkali ada balesan dari oendangannja pam-rena Centraal.

K e a d a ' a n d i O o s t e n - r i j k .

Menoeroet kawat Aneta Reuter dalam s.s.k, Blanda, sesoe-dahnja terjadi itoe bebrapa per-kara gempur sebagai boentoet dari penggrebekan dalam roemahannja anggota anggota soc.aal democraat boeat tjari alat sendjata, sekarang keadaan dalam negri di Oostenrijk djadi aman kombali. Tjoema di Bruck barisan meriam soedah disiapken boeat oen-djoek kakerenannja.

Pemimpin - pemimpin kaoem sociaal-democraat bilang, sabagian besar dari alat sendjata itoe diketemuoen di Tirol, dimana tida ada wet boeat melarang orang poenjakeun anaken alat sendjata, dan sendjata itoe malah soeda dibrikken sendiri oleh pembesar - pembesar balatentara pada perkoempoelan-perkoempoelan republiekin boeat belaken negri dalam tempo, koetika keamanan di Tirol terantjem dari

tihakna bangsa Italie. Bekas rijkskanselier Duitseh Hermann Muller dalam pridato di hadepannya 45.000 sociaal democraat di Weenen, ada bilang ia pertjaja penoeh bahoe gelom bang fascist jang bandjiria Italie, Hongarije, dan Joego Siavie aken teatangkis moendoer oleh tembok-temboknya Weenen.

Perajahand! Moskou. Dengan kagoembira'an besar tanggal 7 ini boelan soedah di rajahken hari peringatan berdirinya pamerentan Sovjet di Rusland, Kira-kira ada satoo milloen orang jang ambil bagian dalam itoe oepatjara perajahan diMoskou.

Ditana lapang boeat jang pertama kali diadakan parade besar dari tangsi di Moskou didepan gedong peringatan baroe boeat Lenin. Dalem programma itoe oepatjara perajahan ada diseboet djoega pertjoba'an terbang pertama jang diaoeh dari kapal terbangnya Sovjet „Gomsomskaja Prawda“, jang aken terbang dari Moskou via Tula dan Charkow ka Slavjansk.

-o-

A D V E R T E N T I E .

TOKO TIME

Djoel segala kaperloean boeat Auto dengan harga bersaingan.

Time Vrachtdienst.

Moeat segala barang dagangan dan Roemah tangga dengan harga pantes serta atoeran menjenengken.

Autobusdienst Kresno

Kasih sewa Autobus boeat pic-nic dengan harga melawan.

Memoedijken dengen hormat

Kantoor Heerenstraat 27.

Telefoon No. 790 Semarang.

TIO ANG Firma HONG TJIANG

Keranggan Wetan No. 1, - Semarang.

Selamanja ada sedia barang kain roepa-roepa, model jang paling baroe bagoes seperti :

Palmbeck Pyama.

Tricot.

Laken.

Kain Drill.

Lina poeti matjem - matjem.

Stengah Lenen.

Dasi - sasi dan

Tjita - tjita kasar dan aloes.

Amat banjak matjem - matjem, soesa di seboet di sini, di tanggoeng baik harga lebih moerah dari lain toko.

Harep Toewan-toewan en Njonjah-njonjah soeka dateng saksiken sendiri.

Menoenggoe dengen hormat.

FEUILLETON

Complot Badjingan

stawa

RAHSIANJA GELANG BRILLIAN
olen

Mr. T. Noble - Johnson

1).

Di pertenga'an boelan Mei 1925 sedeng mata hari ada mementjan-ken tijahajanja janggilang-goemilang dan mengaisti hawa kliwt panasnya, samentara djalan besar lantaran soeda brapa laua tiada toeroen oedjan, membikin aboe jang soedah saingan mata kaki tebelnya moeloek di sapo-ternja tempat waktoe angin me-nioep keras, lebih tjlaka kaloe

kebetoelan ada angin riboet, orang kebetoelan liwat disitoe, selenaia ia moesti makan aboe jang penoeh dengan kotoran, djoegterkadang kadang topinja terpental, hingga membikin orang itoe moesti berdansai di jalanan raja. Maski begitoe, toch kandaran jang liwat di sana sini dengan membawa penoempang ampir tiada poetoensja. Orang jang jalanan kaki pada waktoe itoe kaloe tiada maoeloet atau matanja masoek aboe moesti goenaken stangan atawa laen-laen barang boeat di pake pedengen, tapi ampir sebagian besar orang goenaken kandaran atawa laen-laen boeat tilangken itoe keadaan jang tiada enak.

Betoel pada setiap pagi, tengah hari dan sore adu moendar man-terja tempat waktoe angin me-nioep keras, lebih tjlaka kaloe

Rokok kretek RAMONA ada roko BAROE, jangdalem sedikit waktoe sadja aken desek lain-lain merk. Toean - toeuan Soedagar, djanganlah ilangken ini kasemptan boeat minta mendjadi agent!

Satoe tempat satoe agent!

Keterangan dan tjonto pada

Tabakindustrie

„DEKAKA“

Salatiga.

Rijwielhandel TAN ING SIOE

PANDEAN No. 3 — SEMARANG

Bisa dapat beli matjem-speda Transport, Heeren Dames Kinder Balap fietsen dengan segala oekoeran dan harga dari

f 30.- sampe f 225.-

Gramofoon, onderdeelen dan plaat-plaatnja. Lontjeng Gong dan Westminster. Kreta dan Motor boewat anak-anak. Djoega ada sedia tjoekop onderdeelen speda dan onderdeelen Motorfiets dengan harga melawan keras. Agentschap Tourist, Fongers, Trianon dan Matador rijwielen Phillips Radio artikelen. Djoega djoewal dengan pembajaran menjitil jang paling gampang sekali. Tanjaklah ketragan.

Memoedijken dengen hormat.

Sigaretten-Thee-Sigarillos- & Strootjes

Fabriek

Oe Eng Lo-Garoet

AWAS.

Soedah banjak tersiar jang tiroean, dari saja poenja Thee Wangi Merk „Mekkah dan Melaka“ harep pembeli preksa dan perhatiken minta jang toelen Merk Oe Eng Lo Garoet, jang telah terkenal dan terpoedi antero tempat.

Oe Eng Lo Handels-Firma „Massin“ GAROET.

Masoekenlah advertentie dalem

,,NAN SING“,

Tentoe Berhasil

Eau de Cologne en Minjak Wangi ROEPA - ROEPA MATJEM

M E R K

„FAVORITE“



TAN SIN KOEAN

Gang Besen 7, - Semarang, - Telf. 1815.

paling terkenal dan mempoenjai banjal lengganan bangsa Tionghoa.

Selang tiada lama itoe kanda-

ran telah sampe di sambongan,

dan brenti didepan satoe gedong.

Itoe thabib lantas naik, di itoe

roemah besar jang baroe habis

dibikin pada bebrapa boelan jang

telah lalo. Di loear tida ada

orang tapi pintoenia terboeka,

dokter ini masoek teroos, setelah

sampe di pertenga'an ia telah di

samboet oleh satoe gadis moeda.

Gadis ini roepaanja tjantik sekali,

ia poenja kelakoeannja haloes

dan sopan, keliatannya, hormat

pada waktoe menjamboet dateng-

nya itoe dokter ada di doe-

doeki oleh dokter William Grey,

salah satu satoe dokter. Europa jang

ia merasa takoet boeat masoek

lebih djaoeoh.

„Slamet pagi toeuan, Docter,”

begitoe ini nona oetjapen per-

kataan waktoe ia samboet da-

tengnya itoe thabib „masoek toe-

an.“ Docter bales hormatna itoe

nona dengan bales menjanja, sia-

pi dalem itoe roemah jang sakit?

„Papa, toeuan,” saoet itoe nona,

„pada waktoe tadi dengan men-

dadak Papa dapat sakit peroet,

sekarang masih teroes moentah

dan“ Sebelonjna nona tadi

bitjara habis, Docter terseboet

keloearken satoe seroean dan

moendoer kombali, kelakoeannja

tiada beda sebagai di dalam ada

bahaja apa-apa jang membikin

ia merasa takoet boeat masoek

lebih djaoeoh.

(Akten disamboeng.)